

## کمیته تخصصی نام‌نگاری و یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی ایران

شماره: .....  
تاریخ: .....  
پیوست: .....

مورخ ۸۱/۷/۸

صورت جلسه شماره: ۲۱

### حاضران:

**آقایان:** دکتر مدد - دکتر مقصودی - مهندس غضنفری - دکتر شاعلی و بلندباز از سازمان نقشه‌برداری کشور - آقای محرمی از وزارت کشور - آقای حسین فلسفی از وزارت جهاد کشاورزی - آقای ناصر محمدی از سازمان جغرافیایی نیروهای مسلح.

**غایبان:** آقای محمد عجم از وزارت امور خارجه - آقای دکتر رضوانی از موسسه جغرافیا - آقای حمیدرضا صاحب از مرکز آمار ایران - آقای حسین آبادی از وزارت پست و تلگراف و تلفن و آقای دکتر عربان از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.

### دستور جلسه:

- ارائه گزارش در خصوص شرکت ایران در هشتمین همایش یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی سازمان ملل متحد و تعیین گروه‌های کاری جهت پیشبرد اهداف کمیته.

### خلاصه مذاکرات:

در ابتدا، جناب آقای دکتر مدد، گزارشی از بیست‌ویکمین اجلاس و هشتمین همایش یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی سازمان ملل متحد که از تاریخ ۴ الی ۱۵ شهریور ماه ۱۳۸۱ در برلین برگزار شد ارائه نمودند. در این همایش که در محل وزارت امور خارجه آلمان برگزار شد، ۳۱۹ نفر از نمایندگان بیش از ۹۲ کشور جهان حضور داشته و بیش از ۶۰ کشور گزارش خود را از فعالیتهای نام‌نگاری و یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی ارائه نمودند. کلیه اسناد ارائه شده در این همایش، آماده و قابل ارائه به تمام اعضا می‌باشد. ضمناً ایران در این همایش به عضویت گروه کاری Romanization در آمد.

### مهمترین موضوعات مطرح شده در همایش مزبور عبارتند از:

- ایجاد وب‌سایت نام‌های جغرافیایی.
- ایجاد یک سیستم آوانگاری مشترک.
- ایجاد فرهنگ‌نامه اصطلاح‌شناسی.
- پس گرفته‌شدن مقاله اسرائیل در رابطه با فلسطین.
- بکاربردن نام صحیح برای کشورهای مختلف.
- ایجاد پایگاه نام‌های جغرافیایی.
- برگزاری مرتب اجلاس‌های ناحیه‌ای.
- برنامه‌ریزی برای تهیه فرهنگ نام‌های جغرافیایی.

### توصیه‌ها:

- تعیین برنامه‌های بلندمدت، میان‌مدت و کوتاه‌مدت برای کمیته و ایجاد گروه‌های کاری باتوجه به دستاوردهای همایش.
- با هماهنگی وزارت کشور نماینده‌ای از کمیته در جلسات نام‌گذاری وزارت کشور حضور یابد.

دبیرخانه "کمیته تخصصی نام‌نگاری و یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی ایران" سازمان نقشه‌برداری کشور

تلفن ۶۰۳۱۹۱۷ ، (۲۳۷) ۷-۳۱-۶۰۰۰۰ دورنگار ۶۰۰۱۹۷۲

## کمیته تخصصی نامنگاری و یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی ایران

- در اولین مرحله کمیته، اسامی عوارض طبیعی مهم مانند دریای خزر و خلیج فارس را با تمام ارگانها هماهنگ و به عنوان نام مصوب کمیته به تمام دستگاهها اعلام نماید.
- پیشنهاد آقای فلسفی مبنی بر ایجاد شدن گروه‌گاری در رابطه با نامهای مشترک بین کشورها مانند خلیج فارس و گردآوری مستندات آنها توسط گروه‌های کاری مربوطه.
- تشکیل یک واحد آموزشی برای کمیته نامنگاری که نمایندگان وزارت‌خانه‌ها با آموزش صحیح و آوانگاری و دیگر فعالیتهای کمیته آگاه شوند.
- توصیه به عدم تغییر نام‌های تاریخی که قدمت زیادی داشته و تغییر آنها موجب گسستگی در پیوندهای تاریخی کهن می‌گردد.

### دستور جلسه آینده :

- تعیین برنامه بلندمدت، میان‌مدت و کوتاه‌مدت کمیته و تعیین گروه‌های کاری جهت رسیدن به اهداف برنامه‌ها.

تاریخ جلسه آینده : ۸۱/۷/۱۵

دبیر کمیته - مه‌رآن مقصودی